

# Parjanya Sukta

## Refrain

Ô, toi qui offres cette prière, chante les louanges du puissant Parjanya Deva, le dieu suprême de la pluie, et attire-le. Prenant plaisir à son rugissement puissant, il envoie généreusement des averses de pluie. Puisse Parjanya, qui est prompt à envoyer ses bénédictions, féconder les plantes afin qu'elles germent.

## Verset 1

Le Seigneur Parjanya a le pouvoir d'écraser tout ce qui est indésirable sur cette Terre et de détruire les forces démoniaques ; toute la création craint sa puissance prodigieuse. Même les bons se tiennent à distance quand le Seigneur Parjanya anéantit les méchants par ses terribles tempêtes.

## Verset 2

Tout comme un conducteur de char utilise un fouet pour conduire ses chevaux, par son tonnerre le Seigneur Parjanya incite la pluie à jaillir. De loin, son tonnerre rugit comme un lion tandis qu'il enveloppe les cieux de nuages noirs chargés de pluie.

## Verset 3

Quand Parjanya Deva descend du ciel avec des pluies torrentielles, le vent se lève, les éclairs jaillissent, le firmament fait fuser sa lumière, de jeunes plantes surgissent de terre et la nourriture pousse en abondance pour tous les êtres vivants. Grâce à ses bienfaits, la Terre s'assouplit et savoure la douce humidité ; elle se sent à nouveau enrichie pour le bien du monde entier.

#### Verset 4

Ô Parjanya Deva, sur ton ordre la Terre reste fertile et tous les êtres vivants sont nourris. Sur ton ordre, les plantes deviennent des végétaux porteurs de vie. Ô Seigneur, offre-nous refuge.

#### Verset 5

Ô Maruta, Seigneur des vents, dirige vers nous les nuages de pluie afin que les pluies torrentielles descendues des cieux apportent la nourriture. Je t'en prie, viens accompagné par le tonnerre et déverse sur nous les eaux qui guérissent. Ô Parjanya Deva, tu es notre protecteur céleste, qui subviens à nos besoins et nous procures la force vitale.

#### Verset 6

Tonne et gronde, Ô Parjanya Deva ! Que la graine de vie soit déposée dans les arbres et les plantes ! Vole autour de nous sur ton char chargé d'eau et laisse les nuages chargés de pluie se déverser librement sur les montagnes comme sur les vallées.

#### Verset 7

Soulève le vaste récipient et déverse les eaux ! Que les torrents, déchaînés, se ruent pour inonder le Ciel et la Terre ! Puissent tous les animaux bénéficier d'une eau à boire, pure et abondante.

#### Verset 8

Ô Parjanya, quand, rugissant et tonnante, tu écrases les malfaiteurs, toutes les choses et tous les êtres de la Terre se réjouissent !

## Verset 9

Ô Parjanya, tu as plu en abondance ; maintenant, retiens-toi. Tu as transformé une terre sèche et désertique en un séjour céleste. Par tes bénédictions, herbes et nourriture saines abondent. Ô Seigneur, tu as vraiment mérité notre amour et notre vénération.



© 2020 SYDA Foundation®. Tous droits réservés.

Ce *sukta* est extrait du Rig Veda, Livre 5, Hymne 83. Traduction de ce *sukta* basée sur Rig Veda, 5.83; Stephanie W. Jamison and Joel P. Brereton (trad.), *The Rigveda, The Earliest Religious Poetry of India* (NY, NY : Oxford U. Press, 2014), p. 765–66.